



REPUBLIKA E KOSOVËS REPUBLIKA KOSOVO REPUBLIC OF KOSOVO
 AGJENCIA KUNDËR KORRUPSIONIT
 AGENCIJA PROTIV KORRUPCIJE
 ANTI-CORRUPTION AGENCY

Dep: Z. D
 Nr. Prot: 01/2990/19
 Br. Prot: 23.06.2010
 Prot No: 2
 Data: 23.06.2010
 Datum: 23.06.2010
 Date: 23.06.2010
 Nr. f. faq: 2
 Broj. stranica: 2
 Nr. pages: 2

PRISHTINE

REPUBLIKA E KOSOVËS

REPUBLIKA KOSOVO / REPUBLIC OF KOSOVO

REPUBLIKA E KOSOVËS REPUBLIKA KOSOVO REPUBLIC OF KOSOVO
 ZYRA E AUDITORIT TË PËRGJITHSHËM
 KANCELARIA GLAVNOG REVIZORA
 OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL

Date Received: 23.06.2010
 Classification code: 107
 Year: 2010
 Reg. No: 353

AGJENCIA KUNDËR KORRUPSIONIT
 AGENCIJA PROTIV KORRUPCIJE
 ANTI - CORRUPTION AGENCY

ZYRA E AUDITORIT TË PËRGJITHSHËM
 KANCELARIA GLAVNOG REVIZORA
 OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL

MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

NË MES TË

AGJENCISË KUNDËR KORRUPSIONIT DHE
 ZYRËS SË AUDITORIT TË PËRGJITHSHËM

Palët nënshkruese të kësaj Marrëveshje Bashkëpunimi pajtohen si në vijim

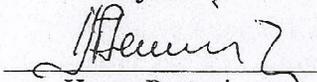
1. Agjencia kundër Korrupsionit dhe Zyra e Auditorit të Përgjithshëm krijojnë raporte të partneritetit dhe bashkëpunimit në parandalimin dhe luftimin e korrupsionit përmes:
 - a) Realizimit të komunikimit dhe shkëmbimit të të dhënave me qëllim rritjen e efikasitetit dhe bashkërendimin e punës ndërmjet këtyre dy institucioneve për forcimin e luftës kundër korrupsionit në fushën e financave publike;
 - b) Koordinimit të punëve dhe aktiviteteve të përbashkëta për zbulimin dhe hetimin e korrupsionit në bazë të Ligjit nr. 03/L - 159 dhe Ligjit nr. 03/L - 075;
 - c) Ofrimin e këshillave të ndërsjella në zbulimin e shkeljeve financiare që rezultojnë me veprime korruptive.
2. Zyra e Auditorit të Përgjithshëm mund t'i ofrojë ndihmë Agjencisë kundër Korrupsionit në proceset e iniciuara hetimore nga sfera e natyrës së korrupsionit përmes dhënies së informatave dhe formave të tjera të mbështetjes.
3. Agjencia kundër Korrupsionit do ti ofrojë ndihmë Zyrës së Auditorit të Përgjithshëm në rastet kur kjo e fundit, gjatë procesit të auditimit, dyshon se institucionet publike kanë kryer veprime korruptive gjatë procesit të menaxhimit të parasë publike.

4. Palët nënshkruese të kësaj Marrëveshje pajtohen që të zgjerojnë fushën e bashkëpunimit edhe përmes formave të tjera si:
 - a) Trajnimet e përbashkëta;
 - b) Pjesëmarrja në Seminare të përbashkëta;
5. Parimet e ruajtjes së konfidencialitetit të informatave dhe dokumenteve të kësaj natyre, do të zbatohet me përpikëri në mes të palëve nënshkruese. Ky obligim shtrihet në parandalimin e pengimit të çfarëdo forme të veprimit që mund të shkaktojë konflikt të kompetencave në mes të palëve nënshkruese.
6. Bashkëpunimi do të realizohet në mes të zyrtarëve përkatës kontaktues si dhe në pajtueshmëri të plotë me zotimet që dalin nga kjo Marrëveshje.
7. Në rast të paraqitjes së konfliktit të kompetencës, rastet e paraqitura do të raportohen te Menaxhmenti i institucioneve palë të kësaj Marrëveshje, të cilët japin mendimin përfundimtar për çështjen e ngritur.
8. Për çdo ndryshim në ligjet e cekura më lartë, palët në afat prej 30 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të ndryshimeve, do të rinegociojnë mundësinë e përfshirjes së tyre në këtë Marrëveshje.
9. Asnjë nga veprimet e cekura më lart, që adresojnë format e bashkëpunimit ndër-institucional nuk guxojnë të përdoren për dëmtimin e proceseve hetimore apo të auditimit përmes publikimeve që mund ta diskreditojnë secilën palë nënshkruese të kësaj Marrëveshje.
10. Kjo Marrëveshje shfuqizohet, me paralajmërim me shkrim nga njëra palë në afat prej 30 ditësh, ndërsa mospajtimet rreth shkeljes së ndonjë dispozite të kësaj marrëveshje zgjidhen përmes bisedimeve dhe mirëbesimit të ndërsjellët.
11. Kjo Marrëveshje e Bashkëpunimit hyn në fuqi në momentin e nënshkrimit të tij nga Drejtori i Agjencisë kundër Korrupsionit dhe Auditori i Përgjithshëm.
12. Marrëveshja është nënshkruar në 4 (katër) kopje identike origjinale, nga 2 (dy) kopje për secilën palë nënshkruese.

Nënshkruar në Prishtinë, me datë: 23/6/2010

Agjencia kundër Korrupsionit

Drejtori


Hasan Preteni

Zyra e Auditorit të Përgjithshëm
Auditori i Përgjithshëm


Lage Olofsson